



 **PEUGEOT**  
**Coupé / Cabriolet**



## ***PEUGEOT 504 V6 Coupé. Eine Klasse für sich.***

Mit dem PEUGEOT 504 Coupé erwerben Sie die wohl einmalige Synthese von perfekter, fortschrittlicher Automobiltechnik und zeitlos klassischer Eleganz: Pininfarina, Meister italienischen Automobildesigns, schuf die Form. Von PEUGEOT, einem der größten Automobilbauer Europas, stammt die technische Konzeption als Basis dieses rassigen Coupés. Das Ergebnis: ein Automobil für Individualisten, das durch seine klare, ausgewogene Linienführung, durch überzeugende Fahrleistung und durch ein Höchstmaß an Komfort und Sicherheit besticht. Mit einem kraftvollen V 6-Zylinder-Einspritztriebwerk beschleunigt

das 504 Coupé in 10,2 sec auf 100 km/h und erreicht mühelos eine Höchstgeschwindigkeit von 189 km/h. Das serienmäßige 5-Gang-Getriebe senkt dabei Motordrehzahl und Verbrauch. Die Triebwerkleistung von 106 kW (144 DIN PS) bietet beruhigende Reserven. Mit dem PEUGEOT-Sicherheitsfahrwerk – Einzelradaufhängung, Kurvenstabilisator, 4 Scheibenbremsen, Bremskraftverstärker, Bremskraftregler, Leichtmetall-Felgen und breiten TRX-Reifen – bringen Sie die Kraft des modernen Triebwerks sicher auf die Straße.





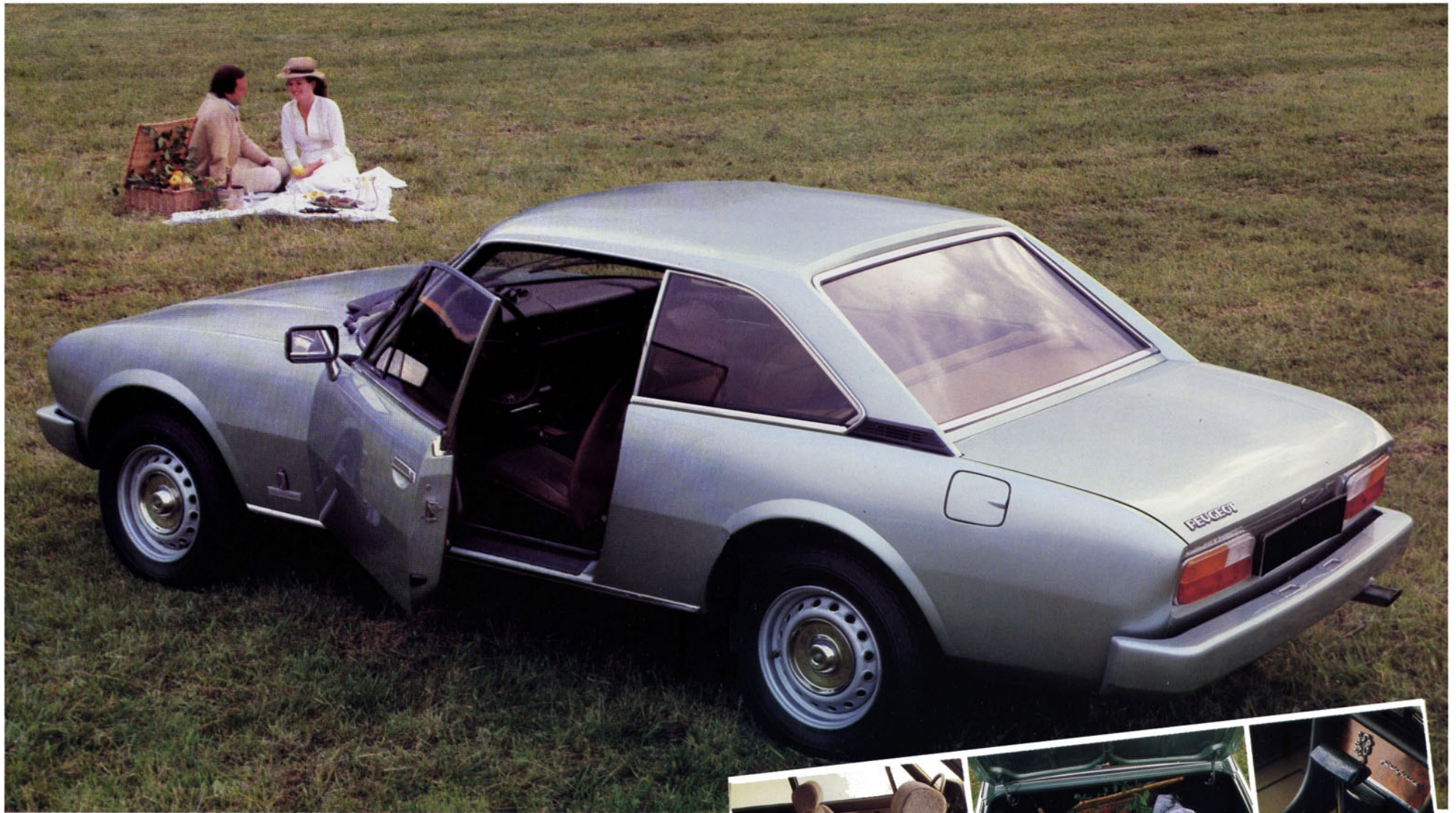
## PEUGEOT 504 V6 Coupé. Komfort wird groß geschrieben.

Das Interieur des 504 Coupé besticht durch luxuriöse Ausstattung, Funktionalität und ästhetische Gestaltung. Wertvolle Materialien wie z.B. Edelholz-verkleidetes Cockpit, hochwertige Velour-Bezüge der Vollschaumsitze und Teppichboden von höchster Qualität sind ebenso selbstverständlich wie elektrische Scheibenheber vorn, leichtgängige Servolenkung, Colorverglasung mit Verbundglas-Frontscheibe und vielfältig regelbare Heizungs-/Belüftungsanlage.

Bedienelemente und Armaturen sind übersichtlich und nach neuesten ergonomischen Erkenntnissen gestaltet und angeordnet. Das schaumgepolsterte Lenkrad liegt ebenso gut in der

Hand wie der Schaltknüppel des serienmäßigen 5-Gang-Getriebes. Alle wichtigen Funktionen des Triebwerks und sonstiger Aggregate werden durch gut ablesbare Instrumente angezeigt. Elektronischer Drehzahlmesser, Kontrollleuchten für Handbremse, Bremsflüssigkeit, Bremsbeläge, Anzeigenelemente für Kühlwasser, Kraftstoffvorrat, Batterie-Ladung, elektronische Digital-Uhr, Tageskilometerzähler. Nichts fehlt. Auf den breiten Vollschaumsitzen finden 4 Personen bequem Platz. Das Kofferraum-Volumen von 295 l ist für ein Coupé reichlich bemessen. Nach dem Prinzip: Sportlichkeit ohne Verzicht auf Komfort.





## PEUGEOT 504 Coupé. Steigen Sie ein!

Ebenso elegant und rassig präsentiert sich das PEUGEOT 504 Coupé, der „kleiner Bruder“ der 504 V6-Version. Angetrieben von einem 4-Zylinder-Einspritztriebwerk mit 1971 ccm und einer Leistung von 78 kW (106 DIN PS), erreicht das 504 Coupé eine Höchstgeschwindigkeit von 179 km/h und beschleunigt in 10,7 sec. auf 100 km/h. Das serienmäßige 5-Gang-Getriebe senkt die Drehzahl und den Verbrauch bei hohen Geschwindigkeiten. Auf Wunsch wird das 504 Coupé mit einem Automatik-Getriebe als Sonderausstattung geliefert, das den Fahrkomfort noch weiter steigert.

Das PEUGEOT 504 Coupé ist mit Gürtelreifen 175 HR 14 ausgerüstet. Sicherheitsfahrwerk, Innenausstattung und äußere Form sind weitgehend identisch mit der V6-Version.





## PEUGEOT 504 Cabriolet. Die Freiheit.

Die Entscheidung für das PEUGEOT 504 Cabriolet heißt Befreiung vom Üblichen, vom Alltäglichen. Mit seiner zeitlosen eleganten, von Pinfarina gestalteten Karosserie, der eigenständigen, unverwechselbaren Linienführung und der typischen Silhouette des klassischen Cabriolets sprengt dieses Auto den Rahmen des automobilen Alltags.

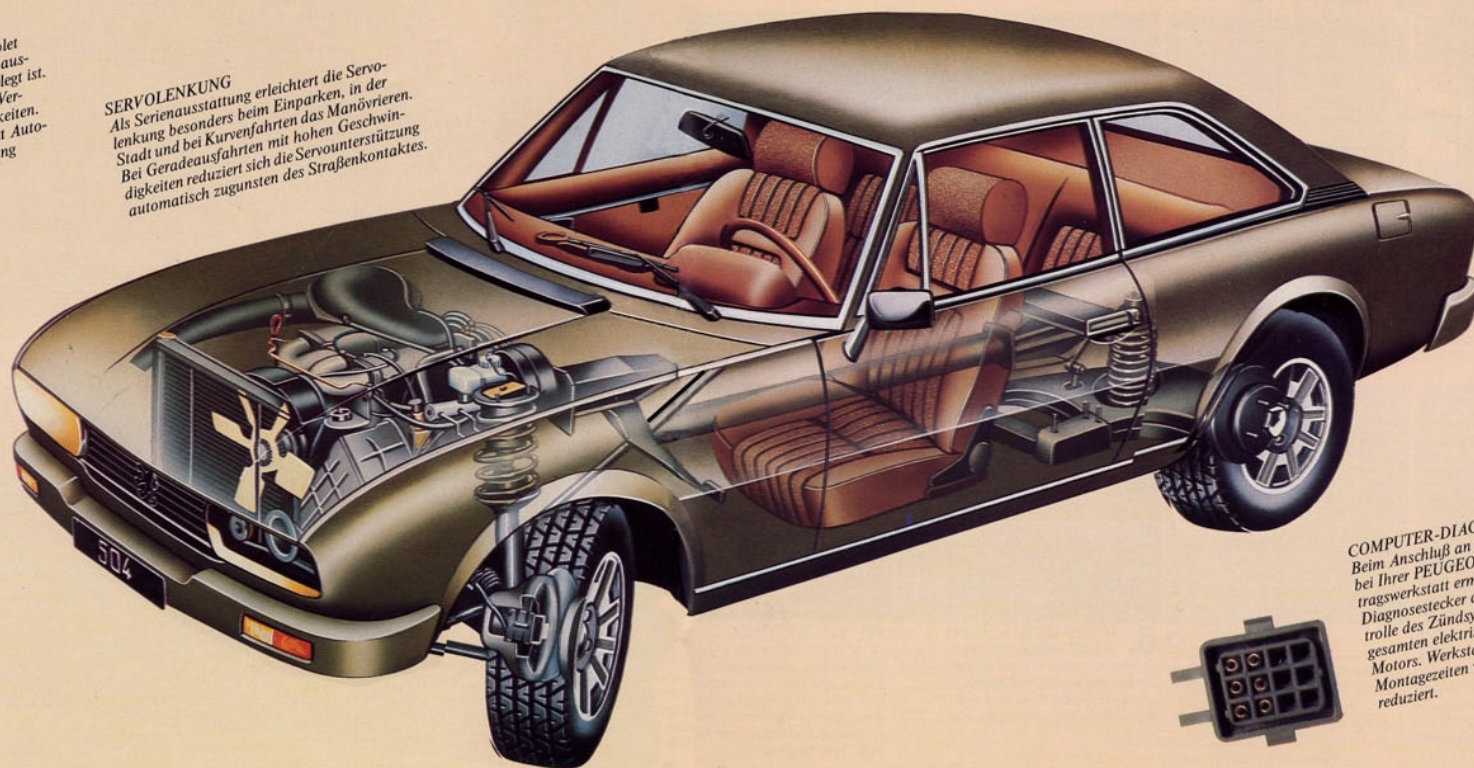
Bei schönem Wetter lassen Sie das Dach mit ein paar Handgriffen vollkommen hinter den Rücksitzen verschwinden. Ebenso schnell und einfach ist es wieder hochgeklappt und hält dank seines hochwertigen Materials und der sorgfältigen, passgenauen Verarbeitung auch bei Regen und Kälte zuverlässig dicht.

Das 4-Zylinder-Einspritztriebwerk mit einer Leistung von 78 kW (106 DIN PS) unterstreicht den sportlichen Charakter des 504 Cabriolets: Beschleunigung von 0 auf 100 km/h in 10,7 sec., Höchstgeschwindigkeit 179 km/h. Das serienmäßige 5-Gang-Getriebe sorgt dabei für niedrige Motordrehzahl und sparsamen Verbrauch auch bei schnellen Langstreckenfahrten. Bei aller Sportlichkeit ist das 504 Cabriolet ein ausgesprochen komfortables Automobil: Servolenkung, Automatik-Gurte vorn, elektrische Scheibenheber vorn und eine Vielzahl weiterer Ausstattungsdetails machen das Cabriolet zur gelungenen Synthese aus Sportwagen und Komfort-Automobil.

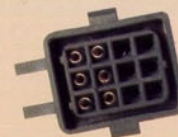


**GETRIEBE**  
Die PEUGEOT-Coupés und das Cabriolet sind serienmäßig mit 5-Gang-Getriebe ausgestattet, dessen 5. Gang „lang“ ausgelegt ist. Er senkt die Motordrehzahl und den Verbrauch auch bei hohen Geschwindigkeiten. Das 504 Coupé wird auf Wunsch mit Automatik-Getriebe als Sonderausstattung geliefert.

**SERVOLENKUNG**  
Als Serienausstattung erleichtert die Servolenkung besonders beim Einparken, in der Stadt und bei Kurvenfahrten das Manövrieren. Bei Geradeausfahrten mit hohen Geschwindigkeiten reduziert sich die Servounterstützung automatisch zugunsten des Straßenkontaktes.



**COMPUTER-DIAGNOSE**  
Beim Anschluß an einen Computer bei Ihrer PEUGEOT-TALBOT-Vertragswerkstatt ermöglicht der Diagnosestecker die sofortige Kontrolle des Zündsystems und der gesamten elektrischen Anlage des Motors. Werkstattaufenthalte und Montagezeiten werden entscheidend reduziert.



## Ausgereifte Technik bis ins kleinste Detail.

**4-ZYLINDER- UND V6-ZYLINDER-EINSPRITZTRIEBWERK**  
Zuverlässigkeit, hohe Leistung und Sparsamkeit sind die traditionell herausragenden Eigenschaften aller PEUGEOT-Motoren. Das 504 Coupé und das 504 Cabriolet werden von dem 1971 ccm-Einspritzmotor angetrieben, der sich seit Jahren in härtesten Rallyes ebenso bewährt wie im Alltag. Er leistet bei 5200 1/min 78 kW (106 DIN PS), mit denen Cabriolet und Coupé mit 5-Gang-Getriebe eine Höchstgeschwindigkeit von 179 km/h erreichen und in 10,7 sec auf 100 km/h beschleunigen.

Das als „Europamotor“ bekannte V6-Zylinder-Triebwerk des 504 Coupé V6 mit 2 obenliegenden Nockenwellen, Bosch K-Jetronic Einspritzanlage und Transistorzündung bringt aus 2664 ccm eine Leistung von 106 kW (144 DIN PS). Das Coupé V6 erreicht damit eine Höchstgeschwindigkeit von 189 km/h und eine Beschleunigung von 10,2 sec. auf 100 km/h.

Beide Triebwerke zeichnen sich durch höchste Laufkultur, Elastizität und sparsamen Verbrauch aus.

### AKTIVE UND PASSIVE SICHERHEIT

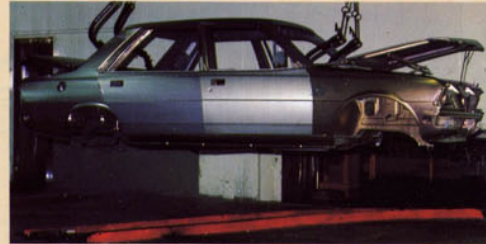
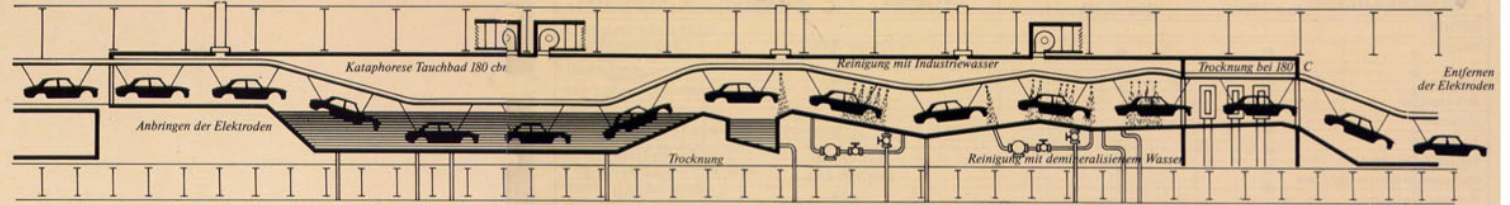
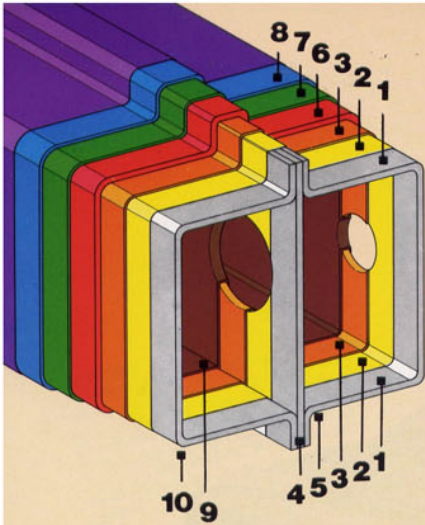
In aufwendigen, umfassenden Versuchsreihen wie z.B. Crash- und Kollisions-Tests, extremen Belastungsproben von Fahrwerk und Karosserie und in Computer-Simulations-Tests entwickelt PEUGEOT ständig neue Technologien für noch mehr Sicherheit.

#### AKTIVE SICHERHEIT

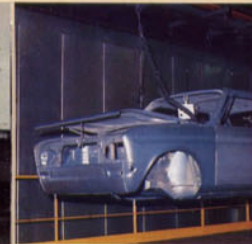
Coupés und Cabriolet haben ein aufwendig konstruiertes Sicherheitsfahrwerk mit besonders langem Radstand. Vorn: Einzelradaufhängung mit McPherson Federbeinen. Hinten: gezogene Längslenker, Schraubenfedern, doppelt wirkende hydraulische Stoßdämpfer. Die servo-unterstützte Bremsanlage verfügt über Scheibenbremsen vorn und hinten mit automatischer Nachstellung. Eine Warnleuchte am Armaturenbrett signalisiert fehlende Bremsflüssigkeit und Verschleiß der Bremsbeläge.

#### PASSIVE SICHERHEIT

Für den Schutz der Insassen sorgen eine Vielzahl von konstruktiven Maßnahmen. Computer-berechnete Knautschzonen vorn und hinten absorbieren die Aufprallenergie nach dem Prinzip der progressiven Verformung. Das Fahrgastraum ist zusätzlich durch mehrere Längs- und Quertraversen geschützt. Die Sicherheitslenksäule ist selbstverständlich verformbar. Innenraum und Armaturenbrett sind nach strengen Sicherheitsrichtlinien gestaltet; abgerundete Kanten und gepolsterte Aufprallflächen sind kennzeichnend für die vorbildliche Sicherheit in jedem PEUGEOT.



**1. BLECH:** Bestimmte, stark beanspruchte Teile der Karosserie werden aus elektroverzinktem Blech hergestellt.



**2. PHOSPHATIERUNG:** Zink- und Manganphosphatierung der gesamten Karosserie verbessert die Haftung des Harzfilmes im Kathaphorese-Tauchbad.



**3. KATAPHORESE-TAUCHBAD:** Die Karosserie wird elektrolytisch mit einem Epoxidfilm überzogen. Diese Flüssigkeit hat dabei Zugang zu jeder nur denkbaren Metallfläche.



**4. DICHTUNGEN:** An Verbindungen und Verschweißungen zwischen einzelnen Blechen wird Dichtungsmasse aufgetragen, die das Eindringen von Feuchtigkeit verhindert.



**5. STEINSCHLAGSCHUTZ (PVC):** Mit ca. 140<sup>0</sup> eingebrannte PVC-Schicht schützt Karosserieteile, die Steinschlag ausgesetzt sind (vor allem am Unterboden und in den Radkästen).



**6. GRUNDIERUNG:** Diese Schicht enthält Pigmente, die oxydationshemmend wirken. Sie sorgen für erhöhten Korrosions- und Steinschlagschutz und verbessern die Haftung der Lackschicht.



**7. LACKIERUNG:** Hochwertiger Acryl-Lack wird absolut gleichmäßig aufgetragen, mit 130° C eingebrannt und wärmegehärtet. Aufgrund der schnellen Verdampfung der Lösungsmittel entwickeln sich hohe Schutzeigenschaften.



**8. FARBLOSE LACKSCHICHT (bei Metallackierung):** Verstärkt den Glanz und erhöht den Schutz der Farbschicht gegen Witterungs- und Waschstraßen-Einflüsse.



**9. HOHLRAUM-VERSIEGELUNG:** Unter Druck in die Hohlkörper eingespritztes Wachs schützt Innenwände und Innenräume. Eindringen von Wasser und Spritzwasser in Zwischenräume und Nahtstellen wird verhindert.



**10. UNTERBODENSCHUTZ:** Die auf den gesamten Unterboden des Fahrzeugs aufgebraachte Schicht aus Hartwachs und Bitumen vermeidet das Eindringen von Wasser und Feuchtigkeit in die Karosseriehöhlräume.

## 10-facher Schutz gegen Korrosion und Rost

Jeder PEUGEOT wird einer gründlichen Behandlung gegen den zunehmend aggressiven Rostfraß unterzogen. Die gesamte Karosserie wird in ein Kathaphoresebad getaucht und dadurch besonders rostwiderstandsfähig.

Aber PEUGEOT hat sich mit diesem technologisch neuen Verfahren des Kathaphoresebades noch nicht zufriedengegeben. PEUGEOT wendet auch noch die bewährten, klassischen Rostschutzverfahren vor und nach dem Kathaphoresebad an.

Insgesamt werden annähernd 25 kg verschiedener rosthemmender Substanzen auf die vorhandenen Bleche aufgetragen. Das Ziel dieses beispielhaften Verfahrens ist es, die Karosserie gegen Korrosionsschäden immun zu machen, die den Wert Ihres Autos mindern.

Dieser Aufwand beweist, daß der Erwerb eines PEUGEOT eine Investition ist, deren Dauerhaftigkeit nicht nur mit Worten garantiert wird.

TECHNISCHE DATEN 1983	504 Cabriolet	504 Coupé	504 Coupé V6
<b>MOTOR</b>			
Bauart	4-Zylinder-Reihenmotor		6-Zylinder-Motor in V-Form
Kühlung	Wasser		Wasser
Bohrung/Hub	88 x 81 mm		88 x 73 mm
Hubraum	1971 ccm		2664 ccm
Verdichtung	8,8 : 1		8,65 : 1
kW (DIN PS) l/min	78 (106) 5200		106 (144) 5500
Drehmoment Nm (m kp) l/min	169 (17,2) 3000		217 (22,1) 3000
Kurbelwellenlagerung	5-fach		4-fach
Nockenwelle	seitlich		2x obenliegend
Zylinderkopf	Leichtmetall		Leichtmetall
Kraftstoff-Einspritzanlage	Kugelfischer KF 5		Bosch K-Jetronic
Transistorzündung			●
Diagnosestecker	●		●
<b>KRAFTÜBERTRAGUNG</b>			
5-Gang-Schaltgetriebe	●		●
Automatik-Getriebe	○		
Kupplung	Einscheiben-Trockenkupplung		
<b>LENKUNG</b>			
Servolenkung	●		
Anzahl der Lenkradumdrehungen	3,5		
Wendekreis $\phi$ , m	10,62		
<b>FAHRWERK</b>			
Antriebsart	Hinterradantrieb		
Aufhängung vorn	Einzelradaufhängung, McPherson Federbeine		
Aufhängung hinten	Einzelradaufhängung, Schraubenfedern, gezogene Längslenker		
Kurvenstabilisator	vorn und hinten		
<b>BREMSEANLAGE</b>			
BREMSEANLAGE	Zweikreis-System		
Bremsen vorn	Scheibenbremsen		Scheibenbremsen belüftet
Bremsen hinten	Scheibenbremsen		
Bremskraftverstärker	●		
Bremskraftregler	●		
<b>ELEKTRISCHE ANLAGE</b>			
Lichtmaschine	Drehstrom, 500 W		Drehstrom, 750 W
Batterie	12 V / 60 Ah		
<b>ABMESSUNGEN, m</b>			
Länge	4,36		
Breite	1,70		
Radstand	2,55		
Spur vorn/hinten	1,49/1,43		1,50/1,44
Innenbreite Fahrstraum vorn/hinten	1,43/1,20		1,43/1,40
Anzahl der Plätze	2+2		4
<b>GEWICHTE, kg</b>			
Leergewicht	1235	1250	1295
Zulässiges Gesamtgewicht	1555	1580	1615
Zuladung	320	330	320
Anhängelast ungebremst	635		635
gebremst bis — %			
Anfahr- und Steigvermögen	1000 kg bis 14 %		1000 kg bis 16 %
<b>FÜLLMENGEN, l</b>			
Kraftstofftank	56		60
Motoröl	5		6
Kofferraum-Inhalt	358		295
<b>FAHRLEISTUNGEN</b>			
Höchstgeschwindigkeit, km/h mit Schaltgetriebe/Automatik	179	179/170	189
Beschleunigung, sec. von 0-100 km/h mit Schaltgetriebe/Automatik	10,7	10,7/12,9	10,2
Verbrauch, l auf 100 km nach DIN 70030, Teil 1 mit Schaltgetriebe/Automatik			
bei konstant 90 km/h	7,9 (S)	7,9/8,6 (S)	8,7 (S)
bei konstant 120 km/h	10,4 (S)	10,4/10,8 (S)	11,1 (S)
im Stadtzyklus	14,4 (S)	14,4/13,2 (S)	16,1 (S)

AUSSTATTUNG UND EXTRAS 1983	504 Cabriolet	504 Coupé	504 Coupé V6
<b>I. ARMATURENBRETT</b>			
Benzinstandsanzeige	●	●	●
Drehzahlmesser	●	●	●
elektronische Digitaluhr	●	●	●
Handbremskontrollleuchte	●	●	●
Helligkeitsregelung der Armaturenbeleuchtung	●	●	●
Kontrollleuchte für Abblendlicht	●	●	●
Kontrollleuchte für Bremsbeläge	●	●	●
Kühlwasser-Thermometer	●	●	●
Tageskilometerzähler	●	●	●
thermisches Voltmeter	●	●	●
Warnleuchte für Kühlwasser, Öldruck, Batterie, Bremsflüssigkeit	●	●	●
<b>II. AUSSTATTUNG SICHERHEIT</b>			
Abblendbarer Innenspiegel	●	●	●
Automatikgurte vorn	●	●	●
Halogenfern- und Abblendlicht	●	●	●
Heckscheibe beheizbar	●	●	●
Rückfahrcheinwerfer	●	●	●
Scheibenwischer mit Intervall	●	●	●
Scheinwerferverstellung von Hand	●	●	●
Verbundglasfrontscheibe	●	●	●
von innen verstellbarer Außenspiegel	●	●	●
Zweiklang-Hupe	●	●	●
Zweistufen-Scheibenwischer mit elektr. Scheibenwaschanlage	●	●	●
<b>III. AUSSTATTUNG FAHRKOMFORT</b>			
Abschließbares, beleuchtetes Handschuhfach	●	●	●
Armlehnen vorn und hinten	●	●	●
Aschenbecher vorn und hinten	●	●	●
Colorverglasung	●	●	●
Deckenleuchte vorn und hinten	●	●	●
Einzelruhesitze vorn	●	●	●
elektrische Scheibenheber vorn	●	●	●
Kartenleselampe	●	●	●
Kofferraumbeleuchtung	●	●	●
Kopfstützen vorn	●	●	●
Leichtmetallfelgen mit TRX-Reifen 190/65 HR 390	●	●	●
Mittelkonsole	●	●	●
Sitzbezüge Velour	●	●	●
Kunstleder	●	●	●
2 Sonnenblenden mit Make-up-Spiegel rechts	●	●	●
stufenlos regelbares Heizgebläse und Frischluftzufuhr	●	●	●
Teppichboden	●	●	●
vorbereiteter Radioeinbau	●	●	●
Zigarettenanzünder	●	●	●
Sonderlackierung schwarz	○	○	○
Metalllackierung, versiegelt	○	○	○

● serienmäßige Ausstattung ○ gegen Aufpreis lieferbar

*Dieser Katalog enthält Informationen, die nicht unbedingt dem neuesten serienmäßigen Lieferumfang entsprechen, da der Stand zum Zeitpunkt der Drucklegung berücksichtigt ist. So können auch Zusatzausrüstungen aufgenommen sein, die nur gegen Aufpreis erhältlich sind.*

*Maß-, Gewichts- und Leistungsdaten sind als annähernd zu betrachten und gelten für serienmäßig ausgestattete Fahrzeuge. Änderungen in Konstruktion, Ausstattung und Zubehör bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Bitte informieren Sie sich bei Ihrem PEUGEOT-TALBOT-Vertragshändler.*

*Den Kraftstoff-Verbrauchsangaben\* liegt die DIN-Norm 70030, Teil 1 zugrunde.*

*Je nach Fahrweise und örtlichen Gegebenheiten ist eine Abweichung von den nach der DIN-Norm ermittelten Prüfwerten möglich.*

---

**PEUGEOT TALBOT DEUTSCHLAND GMBH**  
Postfach 537 · 6600 Saarbrücken

